

V Bruseli 7. decembra 2018
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2018/0347 (NLE)

14425/18
ADD 1

PECHE 474

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť I)/Rada
Č. dok. Kom.:	12841/18 PECHE 382 + ADD 1 - COM(2018) 676 final
Predmet:	NARIADENIE RADY, ktorým sa na roky 2019 a 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre rybárske plavidlá Únie, pokiaľ ide o určité hlbokomorské populácie rýb – vyhlásenia

Spoločné vyhlásenie Francúzska a Španielska k pagelovi bledému vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zón 6 – 8

Vo vedeckom odporúčaní rady ICES sa uvádza, že populácia pagela bledého v oblastiach 6 – 8 je vážne prelovená, a rada ICES odporúča, aby sa z tejto populácie v rokoch 2019 a 2020 vôbec nelovilo. Rada ICES od roku 2014 odporúča, aby sa úmrtnosť rozhodne znížila, aby sa tak populácia mohla obnoviť a aby sa zabránilo ďalšiemu kolapsu. Rada ICES okrem toho odporúča, aby sa zaviedli opatrenia na ochranu rybej mlade.

Dotknuté členské štáty sa s ohľadom na vnútroštátne osobitosti zaväzujú, že do 1. marca 2019 vykonajú koordinované vnútroštátne plány, ktoré sú potrebné na to, aby sa populácie pagela bledého v podoblastiach ICES 6 – 8 obnovila, a to napríklad najmä prostredníctvom týchto opatrení:

- zákaz komerčného a rekreačného rybolovu v oblastiach identifikovaných členskými štátmi, v ktorých sa na základe vedeckých dôkazov vyskytuje rybia mlad',
- zväčšenie minimálnej veľkosti na 35 cm s cieľom stimulovať k tomu, aby sa zabránil lov pagela bledého, ktorý nedosiahol veľkosť dospelých samíc,
- stanovenie obmedzenia výlovu na plavidlo a na výjazd, aby sa zabezpečilo, že pagel bledý sa loví len ako vedľajší úlovok,
- realizácia vedeckého výskumného projektu s cieľom nájsť spôsoby na zabránenie ulovenia mlade pagela bledého flotilami s lovnými šnúrami a vlečnými sieťami s vodiacimi štítmi, ktoré sú zodpovedné za hlavnú časť úlovkov. Podľa odporúčania výboru STECF by tento projekt mal zahŕňať zlepšenie biologických vedomostí o rozmnožovaní tohto druhu a štádiách dospievania a aktualizovať odhady veľkosti/veku v dospelosti u samíc a samcov, veľkosti pri zmene pohlavia a podielu gonochorických jedincov.

Uvedené koordinované vnútroštátne plány sa oznámia Komisii do 1. marca 2019 a posúdi ich výbor STECF, aby sa zabezpečilo, že plán je komplexný a účinný. Ak by výbor STECF usúdil, že je potrebné prijať dodatočné opatrenia, aby sa zabezpečilo zlepšenie stavu tejto populácie, potom sa členské štáty zaväzujú, že tento plán a príslušné vnútroštátne opatrenia preskúmajú na základe odporúčaní výboru STECF. Uvedené opatrenia sa v prípade potreby môžu zahrnúť do spoločných odporúčaní príslušných skupín členských štátov.

Dotknuté členské štáty budú súhlasiť s výmenou kvót potrebnou na zabránenie blokačných situácií.

Spoločné vyhlásenie Španielska a Portugalska k pagelovi bledému vo vodách Únie a v medzinárodných vodách zóny 9

Španielsko a Portugalsko bude súhlasiť s potrebnou výmenou kvót na lov pagela bledého v podoblasti ICES 9, aby sa zabránilo blokačným situáciám.

**Spoločné vyhlásenie Španielska a Portugalska k beryxom vo vodách Únie
a v medzinárodných vodách zón 3 – 10, 12 a 14**

Španielsko a Portugalsko bude súhlasiť s potrebnou výmenou kvót na lov beryxov v podoblastiach ICES 3 – 10, 12 a 14, aby sa zabránilo blokačným situáciám.

**Vyhlásenie Dánska k dlhochvostovi tuponosému vo vodách Únie a v medzinárodných vodách
zóny 3**

Dánsko podporuje kompromisné znenie nariadenia Rady, ktorým sa na roky 2019 a 2020 stanovujú rybolovné možnosti pre rybárske plavidlá Únie, pokiaľ ide o určité hlbokomorské populácie rýb, ktoré vypracovalo predsedníctvo. Je dôležité zabezpečiť účinnú ochranu zraniteľných hlbokomorských populácií.

Po zavedení povinnosti vylodiť úlovky je dôležité zabrániť tomu, aby sa z určitej populácie stali blokačné druhy. Z tohto dôvodu Dánsko argumentovalo za dlhodobé riešenie pre dlhochvosta tuponosého vo vodách Únie zóny 3. Dánsko uznáva, že dlhochvost tuponosý v tejto oblasti pravdepodobne zatiaľ nebude blokačným druhom. Ak by však tento problém vznikol v roku 2019 alebo 2020, Dánsko bude naliehavo vyzývať na urýchlené riešenie.

Vyhlásenie Komisie k vypusteniu TAC pre hlbokomorské druhy

Komisia bude na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní naďalej monitorovať vývoj hlbokomorských populácií, pre ktoré sa v rámci rybolovných možností na roky 2019 a 2020 vypustili TAC, ako je to v prípade mieňovca európskeho v zónach 1 – 10 a 12, dlhochvosta tuponosého v zónach 1, 2 a 4 a stuhochvosta čierneho v zónach 1 – 4.